

## **Sailing the Seas Depends on the Helmsman\***

*Sailing the seas depends on the helmsman,*

*All living things depend on the sun for their growth,*

*Moistened by rain and dew, young crops grow strong,*

*Making revolution depends on the thought of Mao Tse-tung.*

*Fish can't live without water,*

*Melons can't thrive off their vine,*

*The revolutionary masses cannot do without the Communist Party,*

*Mao Tse-tung's thought is the never-setting sun.*

---

\* This is a literal translation of one of the best loved Chinese revolutionary songs in praise of our great leader Chairman Mao. See next page for the music and words in Chinese characters and phonetic script.

# 大海航行靠舵手

Da Hai Hang Xing Kao Duo Shou

(Sailing the Seas Depends on the Helmsman)

At a moderate speed, not too quick

The musical score is written in a 2/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). It consists of a piano accompaniment and a vocal line. The piano part features a steady, rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands. The vocal line is written in a single staff with lyrics in Chinese characters and pinyin below it. The lyrics are: 大海航行靠舵手 (Da Hai Hang Xing Kao Duo Shou), 万物生长靠太阳 (Wan Wu Sheng Zhang Kao Tai Yang), 雨露 (Yu Lu), 滋润禾苗壮 (Zi Run He Miao Zhuang), 干革命 (Gan Ge Ming).

靠 的 是 毛 泽 东 思 想  
 kao di shi Mao Tse-tung si xiang

鱼 儿 离 不 开 水 呀 瓜 儿 离 不 开 秧  
 yu er li bu kai shui ya gua er li bu kai yang

革 命 群 众 离 不 开 共 产 党  
 ge ming qun zhong li bu kai gong chan dang

毛 泽 东 思 想 是 不 落 的 大  
 Mao Tse-tung si xiang shi bu luo di tai

阳 阳  
 yang yang